



UNIVERSO DC  
**RENASCE**

6

# SUPERGIRL

**PECADOS  
DO PAI!**



TEEN DC COMICS.COM APR 2017



ORLANDO  
CHING  
ATIYEH



UNIVERSO DC  
**RENAISCE**

6

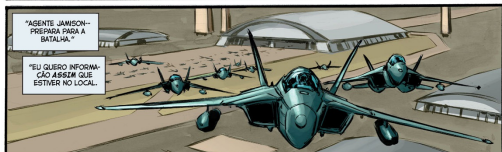
# SUPERGIRL



RATED **T** TEEN [DCCOMICS.COM](http://DCCOMICS.COM) APR 2017

ORLANDO  
CHING  
ATIYEH





## REINO DOS CYBORGS SUPERMAN: FINAL

TRADUÇÃO: ANDRÉ DJOW REVISÃO: HERMINIO  
Writer||STEVE ORLANDO  
Artist||BRIAN CHING



Colorist||MICHAEL ATIYEH||Letterer||STEVE WANDS||Cover||CHING & ATIYEH  
Variant Cover||BENGAL||Assistant Editor||ANDREW MARINO||Editor||PAUL HAMINSHI  
Group Editor||EDDIE BERGANZA

Supergirl based on characters created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel Family.



— NÃO TEM AÍDO  
NÉ ESPERANÇA NISSA  
NOVA! —

— NÃO SUFITE  
DE DEUS OLAVAS  
VEM! —

— NESTE  
DIA É O DIA DO  
FIM! —



— VOCE  
TRANSCORRU  
NOSSE JORNADA NA  
NOVA E AQUI  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (TRANSCORRU)  
NENHUMA SINAL  
NA NOVA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— VOCE FALOU COM  
HISTÓRIA, FALOU  
COM AMIGO! —

— E AGORA VOCE  
ESTÁ DIZENDO  
QUE NÃO É  
TERRA POR ISSO! —



— (SIMPLES, FALOU)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —



— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —



— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —



— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —

— (SIMPLES)  
NÃO HÁ NADA  
NENHUMA SINAL  
COMANDO! —



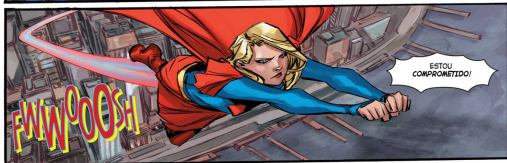
CANSEI  
DE PEDIR!

KRAKOOOM

CRASHOON

PHIZT-PHIZT

WWWWNNNNNNNN



**NATIONAL CITY.  
AVENIDA MCSEAGLE.**

CONTENHAM  
ELES!

CAMERON-- É A SHAY.  
COMO ESTAMOS  
INDO AÍ FORA?

MAL CONSEGUINDO NOS  
MANTER, DRA. VERITAS.

**A BAINHA.  
O SITE FANTASMA D.O.E.  
#252.**

ESTOU COM AS  
CONTRA-MEDIDAS  
PRONTAS.

DÊ A ORDEM. NOSSA ARMA  
SECRETA PODERIA ESTAR  
NO LOCAL EM MINUTOS--

MANTENHA  
ELE NO  
GÊLO.

POR  
HORA.

...APENAS  
TOME CUIDADO,  
CAMERON.

ESTOU  
PREOCUPADO  
COM VOCÊ.

NÃO PRECISA, DRA.  
VERITAS. UM PLANO  
ESTÁ EM AÇÃO.

PLANO  
SUPERGIRL.

CORRETO. ESTAMOS IM-  
PLANTANDO OS RECEP-  
TORES. ESTAMOS QUASE  
EM POSIÇÃO.

CATCO APENAS  
TEM QUE FAZER  
A PARTE DELES.

SHOOOOM

«VEJA O QUE  
VOCÊ FEZ»

«OS MOTORES  
DE ARSO ESTÃO  
DEFINIDOS»

«ESTÁ  
CAINDO»

«EU ESPERAVA  
QUE OS HUMANOS  
RESISTISSEM»

«ATÉ MESMO  
SEU PRIMO FIG-  
URU. UM KRYPTO-  
NIANO NUNCAIS FOI  
NOME.»

«MAS NÃO É  
ALGUÉM QUE REAL-  
MENTE CRESCERU EM  
NOSSA CULTURA»

«NÃO É A  
MINHA PRÓPRIA  
FILHA»

«ESTE É O  
SEU SONHO,  
HARRA»

ZZAP ZZAP

SHUNK

«VOCÊ ESTÁ  
MATANDO  
ELE»

«É O SEU  
SONHO, PAI.»

«E EU ESTOU  
IMPEDINDO  
ELE.»





«VOCÊ  
REALMENTE PCHA  
QUE VOCÊ ESTÁ AQUI  
PARA AJUDAR ESTAS  
PESSOAS?»

«PARA  
RESPIRAR  
ELAS?»

AGUI TEM ALGUÉM  
POR AGUI!

VARIOS! TEMOS  
QUE ASSUMIR UM  
LOCAL SEGURO!

VENHAM  
COMIGO!

ME DEIXE  
AJUDAR  
VOCÊ!

VARIOS!  
PELUE A  
MAMÃ  
NÃO!

EU VI A SUPER-  
BUL LUTANDO,  
ELA ESTÁ BEM?

NÃO VAMOS SAIR  
SEM VOCÊ!

TOCOS VAMOS  
SAIR DAQUI!

NOS  
SIGAM

ATRAS  
DE MIM

E  
SEGURO LA  
FRENTO!

TEMOS QUE  
AJUDAR ESTAS  
PESSOAS!

E QUANTO A  
SUPERBUL?

ELA ESTÁ ENFRE-  
TANDO AQUELAS  
COISAS SOZINHA!

SUPERBUL NÃO  
ESTÁ SOZINHA.

CHÔE A KARA?  
ALGUÉM VIU A  
KARA?

TEMOS  
QUE AJUDAR  
ELA!

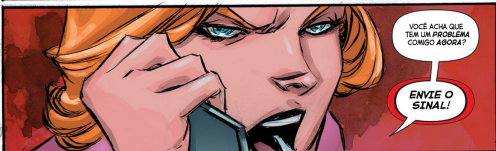
...NÃO,  
PÁ!



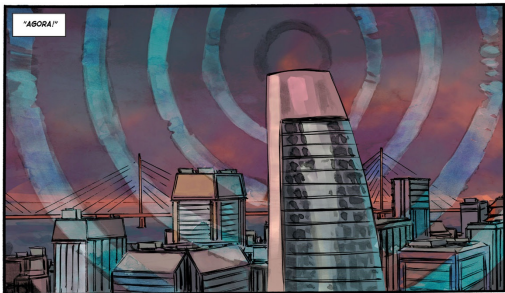
NÓS ESTAMOS  
AQUI PARA INSPI-  
RAR UNS AOS  
OUTROS.



## CATCO. NAQUELE MOMENTO.



"AGORA!"



# ARGO CITY.



«ARGO CITY  
IRÁ DAR E  
DESTRUIR  
NATIONAL  
CITY»

«TUDO  
QUE VOCÊ  
CONQUISTOU  
FOI A MORTE  
DE DUAS  
RAÇAS»

«CADA UM  
QUE VOCÊ  
CONHECE  
IRÁ--»



«--HIGH--  
SERÁ--  
SERÁ--»

«--MO--  
MORTO--»

NÃO.  
EU SABIA  
ONCE ATACAR.

VOCÊ VIU NOSSA  
TRAJETÓRIA, PAI.

«--NÃO  
CONSIGO--  
MOVER. MEU--  
CORPO--»



COMO VOCÊ ME  
DISSE NO ESPAÇO, "EU  
TERIA PENSADO QUE ISTO  
FOSSE ÓBVIO." ARGO  
ATINGIRÁ O OCEANO.

EM  
SEGURANÇA.



EU  
SOBRECARGUEI  
SUA TECNOLOGIA.

DO MESMO JEITO  
QUE EU ESCAPEI DA SUA  
PRISÃO. SEUS SISTEMAS  
NÃO RESPONDERÃO AOS  
SEUS COMANDOS.

EU SÓ  
DESCOBI COMO  
FAZER ISTO  
PORQUE VOCÊ ME  
PRENDEU.



NÓS PODERÍAMOS  
TER TRABALHADOS  
JUNTOS PARA  
SALVAR ARGO.

EU TERIA TE  
AJUDADO.





**CATCO.  
O PRÉDIO OROMAN.  
DIA SEGUINTE.**

SENHORITA  
GRANT! SEU  
ESCRITÓRIO--



ESTA  
CONSERVADO.

SIM, DANVERS.  
PELA NOITE.

EU TENHO O HENRI  
CLAUDE TIBET NA DIS-  
CAGEM RÁPIDA.



VOCE NÃO  
APARECEU,  
DANVERS.

"FAMÍLIA" NA  
CIDADE, RUBEL MENTIU. O  
QUE É INTRIGANTE PARA  
VOCÊS DOIS.

PORÉM, VOCÊ  
PERDEU SEU ACOM-  
PANHAMENTO.

ME CONTE--  
POR QUE EU DEVERIA  
TE FAZER UMA JOVEM  
INOVADORA?

BEM, SENHORI-  
TA GRANT...



...EU LI REFL-  
XÕES, DE DIANA  
DE THEMYSKIRA.

ELA FALA SOBRE  
MUITAS COISAS-- O MEIO  
AMBIENTE, A LIBERDADE  
PESSOAL, O DIREITO  
DE AMOR.

TEM UMA EXPERIÊNCIA  
EM AGÃO, IGUAL COMO VOCÊ  
DISSE NA MINHA ESCOLA. ELA  
TEVE QUE SAIR DA ILHA PARAÍ-  
SO PARA ALCANÇAR.

ACEITE O  
RISCO.

ESTE TRABALHO  
NÃO É FÁCIL. ESTÁ  
FORA DA MINHA  
ZONA DE CONFORTO.

MAS EU  
PRECISO ASSUMIR  
UM RISCO.

EU **PRECISO**  
SAIR DA ILHA.



...MULHER  
MAGALHA  
ESTA SEMPRE  
CERTA.

E CLARO QUE  
VOCÊ NUNCA MAIS  
VAI CHEGAR ATRA-  
SADA, COM MEDO  
DE MORRER.

ISTO NEM  
PRECISA SER  
DITO.



...BEM-VINDA AOS  
JOVENS INOVADO-  
RES, KARA.

VAMOS TIRAR  
VOCÊ DESTA  
ILHA.

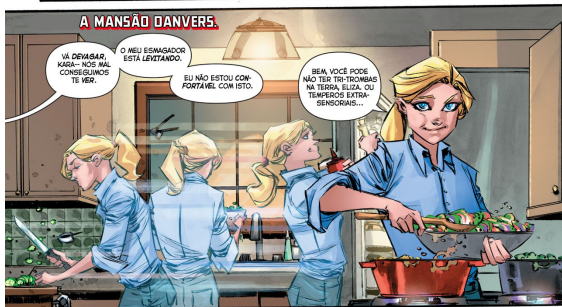




**PENITENCIÁRIA DE NATIONAL CITY.  
DIAS DEPOIS.**



**A MANSÃO DANVERS.**





ISTO  
SIGNIFICA QUE EU  
TENHO TRABALHO  
A FAZER.



**A LÂMINA.  
SEMANAS DEPOIS.**

STATUS SOBRE OS  
DESTROÇOS DE ARGO,  
O CAMPO?

LIMPEZA  
COMPLETA.

O CAMPO DO DR.  
AQUADUS ABSORVEU  
MAIOR PARTE DO MARE-  
MOTO. DIRETORA  
CHASE.

O QUE MAIS  
NÓS TEMOS?

ATUALIZAÇÃO  
DO PROJETO  
DNANGEL.

RADIAÇÃO  
ESTRANHA NO  
MUSEU DE HISTÓRIA  
NÃO NATURAL.

E A CASA  
ESTÁ VERETANDO  
OS DESTROÇOS  
DE ARGO.

COM LIBERAÇÃO  
DO FBI.

**MARAVILHA.**

PRECISAMOS  
ESTAR LÁ,  
TAMBÉM.

CHASE.

TEMOS UMA IMPORTANTE  
DESCOBERTA SOBRE LAR-ON.  
QUANDO VOCÊ PODE ESTAR  
NA BAINHA?

PARA VOCÊ,  
DRA. VERITAS?  
ESTOU A  
CAMINHO.

NOTIFIQUEM A  
SUPERGIRL.

ELA VAI  
QUISER  
SABER.

**A BAINHA.**

NÃO PRECISA,  
DIRETORA.



SUPERGIRL  
JÁ ESTÁ AQUI.

«...ISTO NÃO  
ACABOU, PAI.»

«NÃO IMPORTA O  
QUE VOCÊ TENHA  
FEITO.»

«EU VOU TE  
AJUDAR.»



«EU NÃO VOU  
DESISTIR DE  
VOCE.»

**A SEGUIR:  
LOBISOMENS  
DE KRYPTON!**

*Somos pessoas comuns que decidiram disponibilizar um pouco de seu tempo livre para traduzir e diagramar revistas em quadrinhos. Não tem mesmo muito que mexer, falou tudo.*

*Essas revistas não são feitas com fins lucrativos, portanto pedimos que evitem pagar ou contribuir financeiramente pelo material que estão lendo.*

*Todos os direitos e propriedade intelectual são reservado as suas respectivas editoras. Recomendamos que essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.*

*Pedimos a eventuais pessoas que costumam divulgar este material que não cobrem ou peçam contribuições.*

# *Feito de fãs para fãs e sem fins lucrativos*

*Gostou? Então compre o original e incentive a indústria de quadrinhos.*